



Bulletin Quotidien - Supplément N°. 1

96^e session de la Conférence internationale du Travail
30 mai – 15 juin 2007

Centre international de formation de l'OIT, Turin

Les délégués et les visiteurs présents à la Conférence sont invités à découvrir le stand d'information du Centre de Turin de l'OIT situé dans la Salle des pas perdus. Des activités du Centre y seront présentées.

Information et assistance en matière de normes internationales du travail

Le bureau d'information du Département des normes internationales du travail est situé en face de la Salle du Conseil d'administration du BIT (R3). Il est ouvert tous les jours de 13 heures à 14 h 30 et fournit :

- des informations sur les conventions et recommandations de l'OIT, les rapports des organes de contrôle de l'OIT et les publications en rapport avec les normes;
- de la documentation sur les normes internationales du travail, présentée en format électronique (CD-ROMS);
- des démonstrations des bases de données juridiques de l'OIT (APPLIS, ILOLEX, LibSynd et NATLEX).

Publications du BIT en vente à la Librairie du BIT: remise de 50%

Les publications et souvenirs du BIT sont en vente à la librairie du BIT (ouverte tous les jours de 9 à 18 heures), située au R2 sud à l'entrée de la bibliothèque. Sur présentation de leur badge, les participants à la Conférence bénéficieront d'une remise de 50% sur toutes les publications. Il est également possible de se procurer les publications en ligne sur le site www.ilo.org/publns avec une carte de crédit. Pour toute question concernant les droits de traduction et de reproduction, prière de s'adresser à l'unité des droits et licences, BIT, bureau 1-42, (tél 022 799 6063).

Bureau de la bibliothèque et des services d'information du BIT

La Bibliothèque du BIT est la plus importante au monde dans les domaines du travail et du développement des droits de l'homme en rapport avec l'emploi. Les délégués et les fonctionnaires des bureaux extérieurs peuvent bénéficier de tous les services de la bibliothèque (y compris l'accès à l'Internet) et emprunter des livres pendant une semaine. Outre la Salle de lecture, un espace de lecture a été aménagé sur la mezzanine de la Bibliothèque.

La Bibliothèque est située au niveau R2 (sud) du BIT. La Salle de lecture est ouverte du lundi au vendredi de 9 à 18 heures. Tél: 022 799 8682 (informations) et 022 799 8675 (secrétariat).

Accès à l'internet et au courrier électronique à l'entrée de la bibliothèque, y compris samedi et dimanche.

Pour en savoir plus sur la manière d'effectuer des recherches dans les bases de données du BIT ou d'autres sources d'information, veuillez vous adresser au bureau d'information ou contacter la Bibliothèque (022 799 8682) pour fixer un rendez-vous.

Questions de politique normative

Pour toute question relative aux propositions pour l'ordre du jour des sessions de la Conférence internationale du Travail, ou autres questions de politique normative, les délégués sont invités à s'adresser au Département des normes internationales du travail dans le bâtiment du BIT (Mme Doumbia-Henry – Directrice) ou au Palais des Nations, Mme M. Zarka-Martres, Coordinatrice de la politique normative, bureau E-3020, tél. 77448.

Le langage des chiffres est universel

Quelle que soit votre langue maternelle, il vous est possible de comprendre les chiffres du Bureau de statistique du BIT. Venez découvrir l'exposition de publications sur les statistiques du travail et explorer la base de données en ligne (<http://laborsta.ilo.org>), tous les jours de la semaine, dans la Salle des pas perdus du Palais des Nations.

Bureau chargé des programmes extérieurs dans les Etats arabes

Pendant la Conférence, il est possible de contacter au Palais des Nations le bureau chargé des programmes extérieurs dans les Etats arabes. Directrice régionale: Mme Nada Al-Nashif, bureau A-817, tél. 76905; secrétariat: Mme Soulayma Zayed, bureau A-831, tél. 76912.

Association internationale de la sécurité sociale (AISS)

- **Secrétariat général de l'AISS:** Bâtiment du BIT, bureau 9-13, Tél. 022 799 6617.
E-mail: issa@ilo.org, site web: www.issa.int
Secrétaire général: M. H. H. Konkolewsky; Secrétaire général faisant fonction: M. Yannick D'Haene
- **Centre de documentation de l'AISS:** Vous y trouverez toutes les publications de l'AISS ainsi qu'une vaste collection de publications du monde entier traitant des questions de sécurité sociale. Vous pourrez aussi accéder aux bases de données Sécurité sociale dans le monde - SSW. Le Centre de documentation de l'AISS est situé au niveau R3 (nord) du bâtiment du BIT.
Lundi au vendredi: 9h-12h et 14h-17h. Tél. 022 799 7555, Fax: 022 799 8509, E-mail: issadoc@ilo.org
- **Stand des publications de l'AISS:** Ce stand se trouve dans le hall d'entrée du bâtiment des Assemblées du Palais des Nations, près du Service de distribution des documents. Heures d'ouverture du lundi au vendredi: 08h30 - 12h00.

Services



Télécommunications et services postaux

Palais des Nations : services postaux (porte 13/15), 5-16 juin
9h-13h et 14h-17h du lundi au vendredi ;

Palais des Nations : services postaux (porte 6)

Courrier, fax, et cabines fonctionnant avec des cartes prépayées
8h30 -17h du lundi au vendredi ; fermé le samedi

Bâtiment du BIT : bureau de poste (R2 nord)

Courrier, téléphone et fax (des cabines fonctionnant avec des cartes prépayées peuvent être utilisées en dehors des heures d'ouverture)
10h30-11h30 et 12h30-16h30; fermé le samedi

Nota: Le Service de distribution des documents de la Conférence n'assure pas l'envoi des documents ni des rapports pour les délégués. Ceux-ci sont invités à s'adresser aux services postaux indiqués ci-dessus pour l'envoi de leurs colis.

Liaisons téléphoniques Palais des Nations - BIT

Pour appeler le BIT du Palais des Nations, composer le 63, puis le numéro interne (4 chiffres).

Si le numéro interne n'est pas connu, composer le 63, puis le 6111 pour obtenir le standard téléphonique du BIT.

Liaisons téléphoniques BIT - Palais des Nations

Pour appeler le Palais des Nations du BIT, composer le 2 suivi du numéro interne (5 chiffres).

Si le numéro interne n'est pas connu, composer le 2, puis le 71234 pour obtenir le standard téléphonique du Palais des Nations.

Programme des réunions par téléphone

A partir de 22 heures, le programme des réunions du lendemain est diffusé quotidiennement par téléphone aux numéros suivants:
022 917 6983 français; 022 917 6982 anglais; 022 917 6844 espagnol.

Utilisation des salles

Les personnes qui souhaitent utiliser une salle pour une réunion, au Palais des Nations ou au BIT, sont invités à prendre contact avec les services de secrétariat de la Conférence (bureau E-3001, tél 022 917 7303) **avant 17h** (samedi: **avant 15 heures**).

Infirmierie

Un service médical est à la disposition des délégués au Palais des Nations (bureau E-3053, Tel:022 917 5009/6161/6162).
Heures d'ouverture: lundi au vendredi : 8h à 13h et 14h à 18 h, samedi pendant les horaires de la Conférence
BIT, 5^e étage (Sud), Tel: 022 799 7133/7134
Hôpital cantonal: Tel: 022 382 6580 (24 heures/24).

Urgences: appelez le 112 au Palais des Nations; appelez le 144 en dehors de la Conférence (ambulances).

Adresse pour la correspondance

Les lettres destinées aux membres des délégations peuvent être adressées comme suit:

(Nom du délégué)

Délégation de (nom du pays)

Conférence internationale du Travail

CH-1211 GENEVE 22 (Suisse)

Les messages reçus au fac-similé de l'OIT +41 22 798 8685 doivent clairement indiquer le nom de la délégation nationale. Les fac-similés peuvent également être reçus au bureau des PTT du Palais des Nations au numéro + 41 22 740 0507.

Casiers pour les délégations

Chaque délégation dispose d'un casier situé à proximité du Service de distribution; les messages, lettres, invitations, documents et autres communications y sont tous déposés. Les délégués sont priés d'en vérifier le contenu au moins deux fois par jour. Tout matériel destiné à ces casiers doit être acheminé par le Service de la distribution.

Services de voyage et tourisme

Carlson Wagonlit Travel a un bureau au BIT, R2 sud; il est possible de faire des réservations et de s'informer des possibilités de tourisme à Genève et en Suisse. Heures d'ouverture: 9h à 17h, tél. 022 799 7540.

Services d'appui locaux

Mandat International, organisation non gouvernementale dont le siège est à Genève, apporte un appui aux participants et délégations d'ONG à des réunions internationales en leur offrant des informations pratiques, un centre de documentation et une aide dans la recherche d'un logement. Un service de navette gratuit fonctionne entre le centre d'accueil de Mandat International et le Palais des Nations.

Adresse: 31, chemin William-Rappard, 1293 Bellevue

Tel: 022 959.88.55, fax: 022 959.8851, Web: www.mandint.org;

Email: info@mandint.org.

Le *Centre international John Knox* offre des logements et d'autres services à proximité de la Conférence.

Adresse: 27, chemin des Crêts-de-Pregny, 1218 Grand-Saconnex.

Tél: 022 747.0000. Fax: 022 747.0099; Web: www.johnknox.ch;

Email: welcome@johnknox.ch

Objets trouvés

On est prié de remettre les objets trouvés au Bureau de renseignements, où ils peuvent être réclamés.

Politique "non-fumeur"

Il est interdit de fumer au Palais des Nations, **sauf dans le zone fumeur**, au restaurant des délégués (8^e étage). Il est également interdit de fumer dans le bâtiment du BIT, **sauf dans le zone fumeur** au café-téria).

Magasin hors taxes

Le Bureau de renseignements (au Palais des Nations) délivrera aux délégués des autorisations d'accès au magasin hors taxes (27, avenue de France), ainsi que des cartes temporaires d'achat de carburant hors taxes aux délégués y ayant droit.

Visites du Palais des Nations

Le Service des visites de l'Office des Nations Unies propose chaque jour des visites guidées du Palais des Nations de 10h à 12h et de 14h à 18 h. Tél: 022 917 4896.

Entrée: Portail de Prégny, 14 avenue de la Paix. Internet: www.unog.ch